

Richtigstellungen und Ergänzungen, Fragen und Antworten

Nr. 1

BETREFF: NEWPLAN
WICHTIG

Richtigstellungen

Fragen und Antworten

Frage 1

Mit der Gegenständlichen möchten wir folgende Fragen über die Teilnahme an der gegenständlichen Ausschreibung stellen:

In der Anlage 1 Buchst. e) Erklärung über die Erfüllung der besonderen Teilnahmebedingungen:

"das Qualität - Zertifikat EN ISO 9001, bezogen auf den Bereich „Projektierung, Entwicklung, Installation, Assistenz von Systemen für die Verwaltung von Prozessen und von IT-Dokumenten“ ausgestellt von einer akkreditierten Stelle gemäß EU-Norm EN17021:2006 zu besitzen. Im Falle einer horizontalen/vertikalen Bietergemeinschaft, müssen alle Unternehmen die die Bietergemeinschaft ausmachen erklären diese Zertifizierung zu haben."

Im Portal wird die ISO 9001 Zertifizierung als facultativ angegeben".

Fragen:

A) Ist es zwingend für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft diese Teilnahmebedingung zu erfüllen?

B) Falls di Antwort ja ist, ist es möglich gemäß Art. 49 des GvD 163/2006 die Kapazität Dritter für diese Teilnahmebedingung zu verwenden?

C) Ist es möglich an der Ausschreibung teilzunehmen, falls eine Firma der Bietergemeinschaft, nicht im Besitz der ISO Zertifizierung ist, obwohl sie schon die entsprechende Zertifizierungsprozedur vor Ablauf der Abgabefrist des Angebots, begonnen hat?

Mit freundlichen Grüßen

Antwort 1

Vorausgeschickt, dass die ISO-Zertifizierung für die Reduzierung der provvisorischen Kautions nicht zwingend verlangt wird, gemäß Art. 40, Absatz 7 und Art. 75, Absatz 7 des GvD Nr. 163/06 wie im Dokument Wettbewerbsbedingungen vorgesehen - diese Ermächtigung

Rettifiche ed integrazioni, quesiti e risposte

N. 1

OGGETTO: NEWPLAN
IMPORTANTE

Rettifiche

Quesiti e risposte

Quesito 1

Con la presente siamo a porre i seguenti quesiti per la partecipazione alla gara in oggetto:

nell'allegato 1 lett. e) DICHIARAZIONE DEL POSSESSO DEI REQUISITI DI ORDINE SPECIALE si legge: "...di essere in possesso della Certificazione di Qualità EN ISO 9001, relativa al settore "Progettazione, Sviluppo, Installazione, Assistenza di Sistemi di Gestione dei Processi e di Documenti Informatici", rilasciata da organismo accreditato conformemente ai requisiti prescritti dalla norma europea EN 17021:2006. In caso di ATI Orizzontale/Verticale tutte le imprese costituenti l'ATI dichiarano di possedere la certificazione". Sul portale la certificazione ISO 9001 viene indicata come documento facoltativo.

Domande:

A) E' obbligatorio per tutti i componenti dell'RTI possedere tale requisito?

B) Se risposta affermativa, è possibile ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 163/2006 utilizzare l'avvalimento per tale requisito?

C) È possibile partecipare alla gara anche se l'azienda, mandante di un RTI, non è in possesso del certificato ISO 9001 ma ha già avviato la procedura di certificazione prima della data di scadenza di presentazione dell'offerta?

Distinti saluti

Risposta 1

Premesso che la certificazione ISO viene richiesta facoltativamente per la riduzione della cauzione provvisoria ai sensi dell'art. 40, comma 7 e l'art. 75, comma 7, del D.Lgs. n. 163/06 richiamati dal disciplinare - questa facoltà viene esercitata inserendo la certificazione ISO sul portale.

ÖFFENTLICHE EUROPÄISCHE AUSSCHREIBUNG
NEWPLAN

PROCEDURA APERTA A LIVELLO EUROPEO
NEWPLAN

wird in Anspruch genommen, indem man die ISO-Zertifizierung auf das Portal lädt. Weiters wird die ISO-Zertifizierung als besondere Teilnahmebedingung an diese Ausschreibung verlangt.

Antworten auf die Fragen:

- A) JA - so wie in der Anlage 1 vom Buchst. e) verlangt;
 B) NEIN - man weist auf die FESTLEGUNG (AVCP "DETERMINAZIONE") Nr. 2 des 01 August 2012 (im Amtsblatt der Republik n. 185 von 09/08/2012 veröffentlicht) und auf das Urteil des Staatsrates Nr. 6040 vom 15 November 2011 hin;
 C) NEIN - Die Teilnahmebedingungen müssen von allen Anbietern, wie alle besonderen Teilnahmebedingungen zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots vorhanden sein.

Inoltre la certificazione ISO è richiesta come requisito di ordine speciale per la partecipazione alla presente gara.

Risposte alle domande:

- A) SI - come richiesto nell'allegato 1 lett. e);
 B) NO - si rinvia a quanto scritto nella DETERMINAZIONE AVCP n. 2 del primo agosto 2012 (pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 185 del 09/08/2012) e alla sent. del 15 novembre 2011, n. 6040, il Consiglio di Stato;
 C) NO - I requisiti di partecipazione devono essere posseduti da tutti i concorrenti come tutti i requisiti di ordine speciale al momento della presentazione dell'offerta.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR
 IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
 Dott. Kurt Pöhl

